

臺中市議會第2屆第4次定期會

104-105 年國際動畫影展計畫

專案報告



臺中市政府新聞局

報告人：局長 卓冠廷

中華民國 105 年 10 月

【目 錄】

壹、計畫源起	1
貳、臺中國際動畫影展概述與成果	3
一、第一屆臺中國際動畫影展	3
(一) 臺灣動畫影片競賽	3
(二) 國際影片觀摩展	4
(三) 影展成果	4
二、第二屆臺中國際動畫影展	7
(一) 臺灣動畫影片競賽	8
(二) 國際影片觀摩展	8
(三) 開閉幕片、特色片單	8
(四) 本屆預期效益	12
參、影展之招標與辦理	13
參、結語	18

104-105 年國際動畫影展計畫專案報告

壹、計畫緣起

本市為推動影視產業不遺餘力，為大力推動影視相關產業發展，培養市民觀影習慣，擴大開發影視客群，新聞局已在大臺中地區舉辦「電影 fun in 季」與「映像流動」等優質電影放映活動，為讓國際看見臺中，也讓臺中成為國內影視發展重要城市之一，爰評估以舉辦城市電影節（或城市影展），最能兼具影視藝文活動及前揭政策目標。



圖 1：2016「電影 fun in 季」



圖 2：2016「影視扎根」

綜覽全球知名城市影展，舉辦城市特色影展是為當代地方政府推動觀光產業的重要活動之一，亦為發展城市特色的強心劑，如：法國坎城影展、德國柏林影展、義大利威尼斯影展、韓國釜山影展等全球知名影展。或是國內的重要城市影展，如：

臺北電影節、高雄電影節、新竹兒童影展等。優質的城市影展不僅能為主辦城市增加國際能見度，更能促進在地觀光產業之發展，是為現今全球城市重要施政的趨勢之一。



圖 3、圖 4：法國坎城影展與德國柏林影展為全球城市影展的重要指標

目前包括臺北市、新北市、桃園市、高雄市等，都先後舉辦過城市影展，在林市長上任後即責成新聞局積極規劃，為契合本市年輕且充滿創意的城市形象，遂選擇以「動畫」作為城市影展的主題，作為電影節主軸，以區隔其它國內城市電影節之特色。

基於上述脈絡，為達成「創意城市、生活首都」的目標，拓展民眾觀影視野，鼓勵市民接觸不同類型的電影，並讓國際社會看見臺中市，決定舉辦「臺中國際動畫影展」，並期許透過持續舉辦，使臺中市成為媲美法國安錫（Annecy）的「國際動畫影展」世界級的「動畫」朝聖都市。

貳、臺中國際動畫影展概述與成果

一、第一屆臺中國際動畫影展

去年（104 年）本市舉辦第一屆臺中國際動畫影展，參考國外知名影展辦理方式，影展規劃「臺灣動畫影片競賽」及「國際影片觀摩展」作為兩大影展特色。其中動畫競賽以國內徵件為主軸，以鼓勵、培養國內動畫人才作為目的，並規劃在三年內以國際徵件作為目標，期待能增進國際間的動畫人才交流；國際觀摩影展除精選國內外優質動畫影片之外，更融入「臺中特色」作為影展主題之一，以讓臺灣民眾能窺見國際動畫的創意，並欣賞國內動畫人才之潛力。



圖 5、圖 6：首屆徵件共徵得 372 件的優秀成績

第一屆臺中國際動畫影展獲得市民的支持與外界的好評，於 104 年 10 月 16 日至 10 月 23 日在臺中大遠百威秀影城辦理，相關執行成果如下：

(一) 臺灣動畫影片競賽

以臺灣最高額動畫獎金 50 萬元新臺灣幣作為號召，首度徵件，共吸引 379 部優秀作品投件，初選共 44 部作品入圍，透過國內外 5 位資深動畫專家決選，臺灣最佳動畫獎由導演吳德淳《荒城之月》奪得 50 萬大獎，

國內外知名影人，包括閉幕片「愛波的異想世界」導演 Christian Desmares、加拿大渥太華動畫影展策展人 Chris Robinson、香港動畫導演袁建滔、韓國導演安在勳，表示臺灣動畫作品令人驚豔並足具水準。



圖 7：首獎由導演吳德淳奪得



圖 8：多位國內外動畫影展一同共襄盛舉

(二) 國際影片觀摩展

挑選來自加拿大、美國、法國、日本、韓國、香港等 24 個國家、總計 155 部國內外優質動畫（含競賽入圍影片），規劃 6 大主題、41 場次，分別為「臺灣動畫」、「動畫長片」、「兒少特區」、「動畫嘉年華」、「焦點導演」及「亞洲學校專輯」，為豐富影展深度及廣度，另規劃 1 場選片指南、3 場論壇及專題講座。開幕片為 2015 年於坎城影展大獲好評的動畫長片「小王子」；閉幕片「愛波的異想世界」榮獲今年法國安錫國際動畫影展最佳長片。

(三) 影展成果

本屆是臺中市首次以「動畫」作為主題的城市影展，第一次徵件，便徵得 379 件的好成績，評審皆表示，首屆作品豐富多樣的創作題材，展現動畫天馬行空的創意及魔幻的影像特質，是近年來臺灣動畫創作的大匯集。

本屆影展甫一開放索票，開幕片「小王子」、閉幕片「愛波的異想世界」與多部長片，全數秒殺，並在臉書粉絲頁引起廣大的討論，可見臺灣有許多喜歡動畫的潛在粉絲，期待有國際規模的動畫影展舉辦。



圖 9：開幕片：小王子



圖 10：閉幕片：愛波的異想世界

另外，首屆影展邀請的國際影人，包括：閉幕片「愛波的異想世界」導演 Christian Desmares、加拿大渥太華動畫影展策展人 Chris Robinson、香港動畫導演袁建滔、韓國導演安在勳，皆表示臺灣動畫作品讓人驚豔並足具水準，另外，法國在臺協會也一同參與本屆影展，並對影展表示激賞，期待動畫影展規模能夠愈來愈大！



圖 11：加拿大渥太華策展人 Chris Robison



圖 12：法國在台協會主任 紀博偉

二、第二屆臺中國際動畫影展

延續去年動畫影展之熱潮，邁向第二屆的臺中國際動畫影展，於10月13日至10月21日在臺中 TIGER CITY 威秀影城舉辦，尤其在國際交流及影片觀摩，規模更勝上屆影展。新聞局主動向世界各地的優秀動畫人才伸出友誼之手，邀集來自加拿大、美國、法國、英國、菲律賓、日本、韓國、中國等，全球數十個國家的動畫長片、短片作品，其中也包含知名國際影展得獎作品。



圖 13：本屆影展主視覺

本屆國際觀摩影片的主要特色之一，即亞洲地區的作品十分齊全，幾乎涵蓋亞洲動畫界重要創作者；特色之二，影片內容包羅萬象，類型上橫跨藝術、商業、兒童、親子與成人，創作形式展現了當代業界的多元媒材。十多位參展影片的導演、製片將受邀來臺，與本地觀眾及動畫界近距離交流，陣容十分堅強。本屆影展更延續上屆「臺灣動畫影片競賽」、「國際影片觀摩展」兩大主軸特色，謹分別介紹如下：

(一) 臺灣動畫影片競賽

本屆動畫徵件競賽，延續去年全臺動畫競賽最高獎金 50 萬元新臺幣作為號召，共徵得 362 件優秀作品，並入圍 48 組作品，其中包括去年以「荒城之月」獲得「最佳臺灣動畫獎」，同時也是兩屆台北電影獎最佳動畫片得主的導演吳德淳，今年再度以作品「暗河」入圍，片中剪紙動畫風格強烈討喜，更以台語說書人方式增強本土親切感。去年評審團特別獎得主「扭蛋叩嘍叩嘍」團隊的陳威元、詹凱勛，也以風格各異的「他奶奶的一天」與「水巨人」分別入選。

另外第 53 屆金馬獎入圍名單於 10 月 1 日公布，本屆影展中短片競賽單元參賽作品「缺乏名字的場所」、「巴特」、「祿母」以及「華人專輯」精選作品《八里溝》分別入圍最佳動畫短片，在金馬獎五部入圍作品中，即佔 4 部之多，也讓本屆影展成為金馬獎最佳動畫短片競賽的前哨戰，影片內容水準和精彩度可見一斑。

除了上述作品之外，本屆影展參賽作品亦有多部入圍其它電影節的精采作品，各項大獎得主將於 10 月 21 日閉幕典禮公布。

(二) 國際影片觀摩展

本屆影展影片精選國內外動畫影片，規劃「臺灣動畫：寶島特產」、「焦點導演：盡在不言中」、「逐格動畫：看見時間魅力」、「影展大觀：當代萬花筒」、「華人動畫：古典美學再現」及「國際長片：環球視覺脈動」六大單元，總計邀請 25 個國家、近 200 部影片(其中 13 部為動畫長片、48 部競賽入圍作品)、放映 53 場次(含 4 場免費放映場次)，均較去年成長。而國際影人的部分，相較去

年4位國際影人參展，今年近18位的國際影人參與影展，提高影展的國際規格。

(三) 開閉幕片、特色片單：

1. 開幕片「**酷瓜人生**」:由瑞士與法國合資出品的逐格動畫，曾獲2016年法國安錫動畫影展觀眾票選大獎與最佳動畫長片大獎，同時也將代表瑞士角逐2017年第89屆奧斯卡金像獎最佳外語片。「酷瓜人生」描述一名叫做「酷瓜」的男孩，在父親離家、母親意外死亡的陰影下，進入教養院展開全新生活，在那裡遇見了改變一生的好朋友，徹底翻轉了他悲傷的人生。



圖 14：開幕片：「酷瓜人生」

2. 閉幕片「**紅烏龜：小島物語**」:為奧斯卡最佳動畫、法國凱薩獎、歐洲金動畫得主，荷蘭動畫導演麥可·杜德威特與日本知名動畫製作公司吉卜力工作室合作推出的重量級作品。在全片完全沒有對白的狀況下，帶領觀眾跟著男主角一起體驗了在海上遭遇風暴，漂流到小島上的奇幻生活。在重重磨難之後，一隻謎樣的巨大紅色海龜出現在男主角生活中，從此開始一段

有如仙境的世外桃源神話，彷彿是經典名片「浩劫重生」與「藍色珊瑚礁」的綜合版本，既充滿冒險精神，又有浪漫愛情。全片風格清新簡約，富有詩意，曾獲2016年坎城影展「一種注目」單元特別獎。



圖 15：閉幕片：「紅烏龜：小島物語」

3. 國內動畫長片「阿雄與悉達多」世界首映：由國內知名動畫導演康進和執導，該片以詼諧幽默、深入淺出方式，描繪純正台灣風情的庶民生活，精確的筆觸、生動流暢的畫面設計，足以反映近年台灣動畫界深刻累積的創作實力，影展期間也將於10月15日(週六)假本市市民廣場特別舉辦免費戶外放映場，帶領觀眾重回往日純樸時光。



圖 16：國內動畫長片「阿雄與悉達多」

4. **神秘場：**與知名暴雪娛樂合作推出免費場《魔獸世界機造影片：AFK PL@YERS 精選輯》，影片是由曾獲 2006 年「魔獸世界」代理商智凡迪所舉辦的機造影片比賽「晶像獎」的冠軍的 AFK Pl@yers 所製作提供，內容以「魔獸世界」作為素材，結合時事、電影、電影、音樂各種文本，創造出多部有趣的機造影片，大受歡迎，「魔獸世界」的粉絲們，放映時間 20 點之前一小時（19 點）即可到影展現場服務台索票！



圖 17：「魔獸世界機造影片:AFK PL@YERS 精選輯」

5. 國際長片：近期國內掀起風潮的韓國真人電影《屍速列車》，該片導演延尚昊、製片李東河將隨同該片前傳-動畫長片《起源：首爾車站》在影展期間與影迷近距離接觸，舉辦映後座談。



圖 18：「導演延尚昊（左）；起源：首爾車站（右）」

6. **相關活動：**本屆影展除了動畫論壇、專題講座，將邀請多位動畫大師與影迷面對面之外，還有多場免費放映（包括室內放映場與戶外星空放映場），另外，針對學齡兒童，還特別於國美館碑林廣場舉辦移動故事屋-立體環繞互動劇場活動。

(四) 本屆預期效益

1. **國際影人參與：**本屆動畫影展，除邀請多位國際影人參展，包括：熱門電影「屍速列車」及前傳「起源：首爾車站」導演延尚昊、「小凱：鏡之湖傳說」導演李成疆、國際重量大師來自俄羅斯的康斯坦汀·布朗茲、閉幕片「酷瓜人生」導演金·格可列勒、國際長片「親愛的爸爸」導演安·瑪莉·弗萊明、中國美術學院動畫系主任韓暉等數十位重量級人物，將為影展帶來不同以往的國際高度與豐富視角。
2. **簽署國際影展備忘錄：**本屆影展除規劃【影展大觀：當代萬花筒】單元，首度邀請到世界四大著名動畫影展之一「薩格勒布動畫影展」(The Zagreb World Festival Of animated Films)參展之外，該影展策展人丹尼爾·蘇吉(Daniel Šuljić)也將來臺擔任本屆動畫徵件競賽決選評審，並與本市簽署合作備忘錄，對推廣臺灣動畫市場的國際化，有舉足輕重的影響力。

參、 影展之招標與辦理

依目前全臺城市影展之辦理，若非由該市之常設組織專責辦理（如：臺北市-台北電影節辦公室、高雄電影館），就是以標案形式（如：新北市、桃園市）招標辦理。臺中國際動畫影

展是本市首次舉辦城市電影節，因舉辦近前尚未成立專業影展組織(已於今年7月19日成立財團法人臺中市影視發展基金會)，故第一屆與第二屆，皆循政府採購法程序委由專業廠商承辦，相關採購程序均循內部採購程序簽會秘書單位、政風單位。



圖 19：臺北電影節

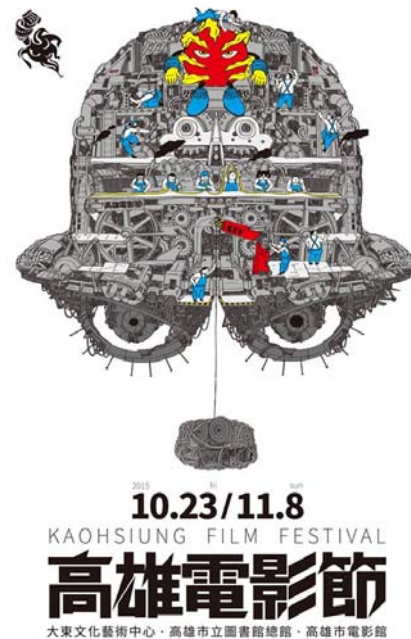


圖 20：高雄電影節

第一屆動畫影展預算為新臺幣 800 萬元整，決標金額為新臺幣 793 萬元整，由零壹影像有限公司得標，其中新臺幣 780 萬元由市府第二預備金支應，其餘由新聞局 104 年度新聞行政-出版及視聽事業之管理與輔導-業務費-一般事務費支應。本案於 104 年 3 月 13 日公告招標，並於 104 年 4 月 2 日完成決標作業，並於 4 月 10 日與得標廠商完成簽約；有關後續驗收請款報支作業，本案於 11 月 25 日偕同政風單位、會計單位完成驗收作業，本案決標金額為 793 萬元，因保險項目不符履約規定，扣款後，結算金額為新臺幣 782 萬 7794 元。另本案以總包價法，並分 3 期給付，各期之黏貼單據已提供審計單位。

表 1：經費預算分析表

新臺幣

項目	單位	數量	單價	金額	說明
策展執行	式	1	2,676,375	2,676,375	人事薪資、記者會及專題講座、開閉幕活動、國內外貴賓必要支出、活動紀錄。
影片事務	式	1	1,784,250	1,784,250	影片版權費、字幕翻譯與製作、影片剪輯相關費用。
徵片競賽相關費用	式	1	1,189,500	1,189,500	評審費、獎金獎項規劃。
網路平台規畫	式	1	693,875	693,875	網站設計、網站與臉書營運、網路關鍵字搜尋規劃。
文宣設計輸出	式	1	1,268,800	1,268,800	主視覺設計、海報及 DM 設計印刷、旗幟看板設計輸出、場刊與觀影手冊設計印刷、片頭短片製作、CF 短片製作，及其他相關平面设计印刷品。
行政費	式	1	198,250	198,250	差旅費、運費等相關行政支出
保險費	場	50	2,379	118,950	公共意外險
總額				7,930,000	

第二屆動畫影展以影展專業需求，共分為策展執行與影展宣傳兩個主要標案，策展執行預算為新臺幣 1250 萬元整，決標金額為新臺幣 1230 萬元整，由財團法人數位藝術基金會得標；影展宣傳預算為新臺幣預算 270 萬元整，決標金額為 265 萬元整，由聯意製作股份有限公司得標。另為影展活動暖身，新聞局亦規劃自暑假起舉辦電影巡迴放映活動、推廣動畫系列活動，於本市 29 行政區巡迴放映動畫影片，邀請朝陽科技大學專業動畫講師分享動畫製作歷程及影片賞析心得；並同步邀請國內專業動畫人士於市區藝文場館舉辦動畫講座，以深入淺出方式推廣動畫。

目前第二屆動畫影展正執行辦理中，但以影展執行之專業度與靈活度，應效法台北市或高雄市，由專業影展團隊專責執行，才能發揮影展的最大價值，明（106）年 2017 臺中國際動

畫影展將由新聞局編列專款補助今年7月19日成立之財團法人臺中市影視發展基金會，藉由基金會內部專業影展人力辦理，為臺中市引入更專業多元的影展周邊活動。

表 2：兩屆影展比較表

項 目 \ 影 展	2015 臺中國際動畫影展	2016 臺中國際動畫影展
招標過程		
預算金額	800 萬元	全部金額為 1,745 萬元 ● 動畫影展-策展執行 1250 萬元 ● 動畫影展-影展宣傳 270 萬元 ● 電影巡迴放映活動 150 萬元（該標案預算為 300 萬元，其中 150 萬元另由各區辦理電影巡迴放映活動經費支應） ● 推廣動畫系列活動 75 萬元
決標金額	793 萬元	全部金額為 1,694.5 萬元 ● 動畫影展-策展執行 1230 萬元 ● 動畫影展-影展宣傳 265 萬元 ● 電影巡迴放映活動 129 萬元（該標案決標金額為 279 萬元，其中 150 萬元另由各區辦理電影巡迴放映活動經費支應） ● 推廣動畫系列活動 70 萬 5 仟元
招標與簽約	104 年 3 月 13 日公告招標，於 104 年 4 月 2 日完成決標作業，並於 4 月 10 日與得標廠商完成簽約；本案於 11 月 25 日驗收完成。	● 策展執行：105 年 3 月 4 日公告招標，於 105 年 4 月 26 日完成決標作業，並於 5 月 12 日與得標廠商完成簽約。 ● 影展宣傳：105 年 5 月 4 日公告招標，於 105 年 6 月 1 日完成決標作業，並

影 展 項 目	2015 臺中國際動畫影展	2016 臺中國際動畫影展
		於 6 月 28 日與得標廠商完成簽約。 ● 電影巡迴放映活動：105 年 4 月 14 日公告招標，於 105 年 5 月 26 日完成決標作業，並於 6 月 23 日與得標廠商完成簽約。 ● 推廣動畫系列活動：105 年 4 月 6 日公告招標，於 105 年 5 月 11 日完成決標作業，並於 5 月 18 日與得標廠商完成簽約。
得標廠商	本案共有 2 家廠商投標，並於 104 年 4 月 1 日召開評選會，經出席委員過半數決議，由零壹影像有限公司得標。	● 策展執行：本案共有 2 家廠商投標，並於 105 年 4 月 11 日召開評選會，經出席委員過半數決議，由財團法人數位藝術基金會得標。 ● 影展宣傳：本案共有 3 家廠商投標，並於 105 年 5 月 20 日召開評選會，經出席委員過半數決議，由聯意製作股份有限公司得標。 ● 電影巡迴放映活動：本案共有 2 家廠商投標，並於 105 年 5 月 12 日召開評選會，經出席委員過半數決議，由高碕設計傳播有限公司得標。 ● 推廣動畫系列活動：本案共有 2 家廠商投標，並於 105 年 4 月 21 日召開評審會，經出席委員過半數決議，由社團法人台灣未來影像發展協會得標。
動畫徵件		

影 展 項 目	2015 臺中國際動畫影展	2016 臺中國際動畫影展
徵件數量	379 件	362 件
入圍件數	44 件	48 件
影展觀摩		
放映場次	41 場	53 場（含 4 場免費場次）
參展國家總數	24 國	25 國
放映片量	144 部	近 200 部
邀請國外影人	4 位	近 18 位
相關活動	1 場選片指南 2 場講座、1 場論壇	5 場選片指南（含 4 場校園場） 2 場講座、1 場論壇 移動故事屋（10/22-10/23）

肆、結語

電影節品牌之建立，需倚靠長期的耕耘與資源的投入，才能做出口碑，甚至站上國際舞臺，如：台北電影節與高雄電影節辦理了十多年，才有現在的成績。本市第一屆動畫影展以不到 1000 萬元的預算資金，摸索影展輪廓，將首屆以「動畫」作為城市影展打響了名號！第二屆動畫影展雖然預算提高，仍不及其它國際影展的預算規模，但不論是國際影人規格、場次、品質、相關活動，都有大幅度的提升。

為使本市能順利推動影展相關業務、並藉此成功行銷臺中城市，應設專業影展團隊專責辦理，有鑑於此，本市於今(105)年成立「財團法人臺中市影視基金會」專責辦理影視推廣相關業務，明年「臺中電影節」也將補助該基金會專案辦理，初估

106 年臺中電影節的預算為新臺幣 1,500 萬元整，內容包括策展（含邀請國內外貴賓、場地、文宣設計、文宣印製、網站等相關費用）、行銷（含電子、平面、網路等媒體行銷）。

另外，臺中國際動畫影展，未來除收納觀摩更多國內外優質影片之餘，影片競賽更擴大到國際層級，期透過徵件、促進國際動畫精英交流，未來影展成熟，將以辦理市場展為目標，除整合臺灣動畫資源，媒合全球動畫產業合作機會，讓影展不只是單純放映、輸出的平台，更是國際人才交流的舞臺。除此之外，為讓臺中城市與影展結合，規劃搭配相關周邊活動，使影展能與臺中市完整結合，進而行銷城市，讓臺中成為國際動畫朝聖之都。